Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 138 XXX. Jahrgang Bern, Samstag, 1. Juni 1912 Berne, Samedi, 1er Juin XXXme année № 138

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Redaction et Administration au Département fédéral du commerce
Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission. — Betriebseinnahmen der schweizerischen Bundesbahnen. — Konzessionsgebühren der Transportanstalten. — Baumwollsamenöl. — Weizenpreise. — Banque nationale de Belgique. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Grüningen* (1255²)
Nachlass des am 18. April 1912 verstorbenen Maurer, Hs Heinrich, Spezereihandlung, von und wohnhaft gewesen in Binzikon-Grüningen.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Juni 1912, nachmittags 2 Uhr, im Adler, in Binzikon.
Eingabefrist: Bis 1. Juli 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (1244¹)
Gemeinschuldner: Pelli, P., Baugeschäft, Rothuchstrasse Nr. 54, in Zürich IV, Bureau Zweierstrasse Nr. 167, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Juni 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich IV.
Eingabefrist: 1. Juli 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (1214¹)
Gemeinschuldner: Wolf-Brandli, Jakob, von Wetzikon, Kaufmann, wohnhaft Leonhardstrasse Nr. 14, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 15. April 1912.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 18. Juni 1912.

Ct. de Berne *Office des faillites de Neuveville* (1254)
Failli: Della-Pietra, Alexandre, négociant, à Neuveville.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 mai 1912.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 6 juin 1912, à 2 heures après midi, au restaurant Schleppi, à Neuveville.
Délai pour les productions: 1er juillet 1912.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (1260)
Gemeinschuldner: Künzler, Emil, Metzger, Bürger von Walzenhausen, früher in Au, nun wohnhaft in Thal.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Mai 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Juni 1912, nachmittags 5 Uhr, im «Anker», in Thal.
Eingabefrist: Bis 7. Juli 1912.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Arbon* (1238)
im Auftrage des Konkursamtes Arbon
Gemeinschuldner: Tommasi, August, Kaufmann in Arbon.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1912, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Juni 1912, nachmittags 3½ Uhr, im Rathaus in Arbon.
Eingabefrist: Bis 28. Juni 1912.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (1250/51)
Failli: Metral, Joseph, de Joseph-Marie, St-Léonard.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1912.
Délai pour les productions: 30 juin 1912.

Failli: Walzer, Louis, de feu Louis, à Chippis.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 mai 1912.
Première assemblée des créanciers: 15 juin 1912, à 3 heures de l'après-midi, à la nouvelle maison d'école de Sierre.
Délai pour les productions: 30 juin 1912.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1241)
Faillie: Petitpierre et Perrenoud, société en nom collectif, commerce de confections et tissus, Rue Léopold-Robert nº 73, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 mai 1912.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 10 juin 1912, à 10 heures du matin, à l'Hôtel judiciaire de ce lieu.
Délai pour les productions: 1er juillet 1912.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1243)
Gemeinschuldner: Rokowsky, Salomon, Kaufmann, Weissenbühlweg 8, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Juni 1912.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1255)
Gemeinschuldnerin: Frl. Stalder, Sophie, Pension «Hermitage», in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 11. Juni 1912.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (1261)
Im Konkurse der Firma M. Urbani, Baugeschäft, liegt der Kollokationsplan auf dem Konkursamte Basel zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.
Basel, den 1. Juni 1912.
Die Konkursverwaltung.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (1248)
Gemeinschuldnerin: Hermann Brodmann's Wwe., Brauerei Mariaberg, in Rorschach.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Juni 1912.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1242)
Failli: Guex, H., négociant, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (1252)
Failli: Zufferey, Edouard, Café de l'Industrie, Chippis.
Dépôt du tableau: 31 mai 1912.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juin 1912.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Land *Konkursamt Sissach* (1246)
Gemeinschuldnerin: Fiechter-Recher, E., Weinhandlung, in Gelterkinden.
Datum des Schlusses: 23 mai 1912.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1265/68)
Faillis:
Société J. Aeschlimann et Frère, négociants en vins, Rue des Bains, Plainpalais.
Société Romande d'Editions Socialistes, ayant son siège Rue Dubois-Melly, Plainpalais.
Haering, Eugène, négociant en musique, Corraterie, à Genève.
Date de la clôture: 23 mai 1912.

Failli: Cartier, P., serrurier, Rue des Noirettes, Acacias.
Date de la clôture: 28 mai 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (1258¹)
im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass

Liegenschaften-Steigerung

Im Konkurse über Rönsch, Oswald, Maurermeister an der Lägernstrasse Nr. 8, in Zürich IV, werden Donnerstag, den 13. Juni 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Turneck», an der Bäckerstrasse 62 (Helvetiaplatz), in Zürich III, nachbezeichnete Liegenschaften öffentlich versteigert:

1) Kat.-Nr. 8300: 4 Aren 70,3 m² Bauplatz an der Hohlstrasse Nr. 335, in Zürich III, mit einem darauf im Bau begriffenen Doppelwohnhaus.
2) Kat.-Nr. 8301: 4 Aren 36,3 m² Bauplatz an der Hohlstrasse Nr. 333, in Zürich III.

Es findet nur eine Steigerung statt, und es liegen die diesbezüglichen Bedingungen vom 1. Juni a. c. an beim Konkursamt Aussersihl zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen in Zürich V* (981¹)

Aus dem Konkurse betreffend die Firma B. Rittermann, Bauunternehmung, in Zürich V, gelangen Dienstag, den 4. Juni 1912, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Römerhof», in Hottingen, auf öffentliche Steigerung:

1) Das Wohnhaus, Pol.-Nr. 153, an der Klosbachstrasse, in Hottingen, Ass.-Nr. 1328, für Fr. 144,100 assekuriert, mit 491,7 m² Land (Kat.-Nr. 2132).
2) Das Wohnhaus, Pol.-Nr. 18, an der neuen Bergstrasse, daselbst, Ass.-Nr. 1327, für Fr. 121,400 versichert, mit 394,8 m² Land, Kat.-Nr. 2123.

Mit dem Zuschlag ist für jedes einzelne Objekt à conto der Kaufsumme eine Anzahlung von Fr. 1000 zu leisten; im übrigen liegen die Steigerungsbedingungen auf dem obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Behufs Besichtigung der Objekte wende man sich an das Konkursamt Riesbach.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (1247¹)

II. Liegenschaftengant

Aus dem Konkurs betr. die Firma B. Rittermann, An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauunternehmung, in Zürich V, werden Donnerstag, den 4. Juli 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Zollikon, auf II. öffentliche Steigerung gebracht:

In Zollikon gelegen:

5 Aren 60,40 m² Land an der Rietstrasse; 5 Aren 14 m² Pflanzland in der Lenzwiese, an der Zollikerstrasse; 31 Aren 68 m² Baumgarten und Wiesen daselbst; 10 Aren 52 m² Garten an der Felbenstrasse und an der Landstrasse.

Das Höchstangebot der 1. Steigerung beträgt Fr. 26,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1245)

Freitag, den 5. Juli 1912, nachmittags 1½ Uhr, wird im Ganthause, Steinenthorstrasse 7, versteigert:

1 prämienfreie Police Nr. 4277, Tarif I, der «Patria», Schweiz. Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit, vorm. Schweiz. Sterbe- & Alterskasse in Basel von Fr. 396, lautend auf Willa, Francesco, zahlbar am 24. April 1936 oder nach dem Ableben des Versicherten.

Rückkaufswert per 23. Mai 1912: Fr. 105.

Gemäss Art. 16 der Verordnung vom 10. Mai 1910 betreffend Pfändung, Arrestierung und Verwertung von Versicherungsansprüchen nach dem B. G. über den Versicherungsvertrag vom 2. April 1908 werden der Ehegatte und allfällige Nachkommen des Schuldners, welche von dem ihnen gemäss Art. 86 V. V. G. zustehenden Rechte der Uebernahme des Versicherungsanspruches Gebrauch machen wollen, aufgefordert, spätestens 14 Tage vor dem für die öffentliche Versteigerung angesetzten Termine sich beim Betreibungs- und Konkursamt über die Einwilligung des Schuldners auszuweisen und den Rückkaufspreis zu bezahlen, mit der Androhung, dass bei Nichtbeachtung das Uebernahmsrecht als verwirkt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (1256)

Gemeinschuldner: Tburnheer, Laurenz, Sägerei, in Berneck.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 1. Juli 1912, nachmittags 5 Uhr, im Hirschen, in Berneck.

Objekte:

I.

a. Ein Heimwesen im Unterdorf, Berneck, bestehend in dem unter Nr. 93 für Fr. 16,500 assek. Wohnhaus mit Glasurmühle, der unter Nr. 94 für Fr. 6000 assek. angebauten Werkstätte mit Stallung, dem unter Nr. 95 für Fr. 1500 assek. Motorgebäude, der unter Nr. 996 für Fr. 5000 assek. alten Säge, der unter Nr. 995 für Fr. 8000 assek. neuen Säge mit Vollgattereinrichtung, dem unter Nr. 1057 für Fr. 2500 assek. Holzschopf samt Hofstatt und Lagerplatz mit 2312 m² Flächenmass.

b. Ein Stück Wies- und Obstwachs und Lagerplatz östlich vom Heimwesen, Kat.-Plan 5, Nr. 352, mit 729 m² Flächenmass.

Schatzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 42,000.

II.

Ein Stück Wieswachs in der Wiese, Kat.-Plan 2, Nr. 197, mit 3223 m² Flächenmass, wovon 611 m² in der Gemeinde Au liegend.

Schatzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 2800.

III.

Ein Stück Waldboden im Schlossholz, Tafel XII, Nr. 20 mit zirka 700 m² Flächenmass.

Schatzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 200.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 21. Juni 1912 bei obgenanntem Amte zur Einsicht auf.

Im übrigen wird auf Art. 257 bis 259 B. G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Solothurn *Konkursamt Dorneck in Dornach* (1257)

Schuldnerin: Firma Ledermann & Cap, Kammfabrik, in Flüh, Gemeinde Hofstetten.

Datum der Bewilligung der Stundung: 18. Mai 1912.

Sachwalter: E. Altermatt, Konkursbeamter, von Dorneck, in Dornach.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Juni 1912.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Juli 1912, nachmittags 2 Uhr, im Konferenzsaal (Parterre) des Amthauses in Dornachbrugg.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 29. Juni 1912 an, auf dem Bureau des Konkursamtes Dorneck, in Dornach.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1240)

Der Gerichtspräsident II von Bern als erstinstanzliche Nachlassbehörde, hat in seiner Audienz vom 27. Mai 1912, die der Firma Lotze & Cie, Kommanditgesellschaft, Spiel-, Leder- und Galanteriewarengeschäft, Spitalgasse 28, in Bern, erteilte Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis 26. Juli 1912, verlängert.

Bern, den 30. Mai 1912.

Der Sachwalter: *S. Haerdi*, Notar.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Rorschach* (1262¹)

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 30. Mai 1912 die dem Ringer, Julius, Installateur in Rorschach, gewährte Nachlasstundung bis 30. Juni 1912 verlängert.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1239¹)

Schuldner: Armuzzi, Domenico, Comestibles, Schöneggstrasse 1, in Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, 14. Juni 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1202¹)

Schuldnerin: Frau Graf, geb. Hirt, Aline (Adolf Grafs Witwe), Schuhhandlung, Walsonhausquai 5, Zürich I.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, 5. Juni 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1263)

Schuldner: Gmür, Richard, Dampfsägewerk, Altstetten (Zürich).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, 19. Juni 1912, vorm. 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Luzern *Präsidium des Bezirksgerichts Luzern* (1264)

Die im S. H. A. B. Nr. 135 vom 29. Mai 1912 auf pag. 962 ausgekündigte Verhandlung über den Nachlassvertrag in Sachen des Gemeinschuldners Bühlmann, Robert, Metzger und Wirt zum «Bad» in Luzern, wird verschoben auf Samstag, den 8. Juni 1912, nachmittags 3 Uhr, der Ort der Abhaltung bleibt sich gleich.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (1249)

Failli: Zufferey, Edouard, Café de l'industrie, à Chippis.

La seconde assemblée des créanciers est convoquée pour le 27 juin 1912, à 3 heures de l'après-midi, à la nouvelle maison d'école de Sierre.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Union Suisse, Compagnie générale d'assurances, à Genève.

Les domiciles juridique de notre compagnie sont élu:

Pour le **Canton de Berne:** chez Monsieur **Eugène Lanz**, à Berne, Thunstrasse nº 37, en remplacement de Monsieur Ad. Schlupp.

Pour le **Canton d'Uri:** chez Monsieur **Anton Gisler**, à Altdorf.

Pour le **Canton de Zoug:** chez Monsieur **Karl Schönenberger**, à Zoug, en remplacement de Monsieur G. Luthiger.

Pour le **Canton de Schaffhouse:** chez **MM. Gebrüder Oechslin**, au lieu de Monsieur Jacob Oechslin.

Pour le **Canton des Grisons:** chez Monsieur **Karl Eiche**, coiffeur, en remplacement de Monsieur M. Joos.

Genève, le 29 mai 1912.

UNION SUISSE, Compagnie générale d'assurances,

(D. 24) *L'administrateur délégué:* **O. Hosé.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Schokolade-, Kakao- und Waffelfabrik. — 1912. 21. Mai. Eintragung von Amteswegen laut Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs vom 20. Mai 1912:

Inhaber der Firma **Fr. Maestrani** in Rheineck ist Friedrich Maestrani, von Aquila (Tessin), in St. Gallen. Schokolade-, Kakao- und Waffelfabrik.

29. Mai. **Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)** mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassungen in Zürich I, Rorschach und Martigny (S. H. A. B. Nr. 186 vom 23. Juni 1909, pag. 1310). Die Generalversammlung vom 11. März 1912 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Nach § 2 der revidierten Statuten wird die Mitgliedschaft durch schriftliche Anmeldung auf Grund erfolgter Aufnahme seitens des Bankverwaltungsrates, und nach Bezahlung eines Geschäftsanteiles von Fr. 1000, sowie des Eintrittsgeldes, zurzeit Fr. 10, erworben. Die Mitglieder sind für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft unter Ausschluss der persönlichen Haftung nur mit dem für Anteilscheine einbezahlten Kapital haftbar. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Verwaltungsrat; c. die Lokalkommissionen; d. die Direktion; e. das Inspektorat; f. die Revisionskommissionen. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 9 Mitgliedern. Bezüglich eines eventuellen Reingewinnes bestimmen die revidierten Statuten folgendes: In erster Linie erhalten die Anteilscheine eine Verzinsung bis auf 5 %, vom übrigen Reingewinn werden 75 % dem Reservefonds zugewiesen, die restlichen 25 % zu gemeinnützigen Zwecken verwendet. Die Eintrittsgelder werden in den Spezialreservefonds gelegt. Die beiden Reservefonds dienen dazu, allfällige Verluste, welche nicht aus dem Jahresgewinn bestritten werden können, zu decken. Die rechtsverbind-

liche Unterschrift namens der Genossenschaft führen je zwei hiezu Befugte kollektiv. Für den Hauptsitz St. Gallen, wie auch für alle Zweigniederlassungen zeichnen: Anton Messmer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in St. Gallen; Josef Riklin, Direktor, in St. Gallen; Johann Merten, stellvertretender Direktor, in Tablat; Josef Stadelmann, Inspektor, in Tablat.

29. Mai. **Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)** mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassungen in Zürich I, Martigny und Rorschach (S. H. A. B. Nr. 217 vom 24. August 1910, pag. 1498). Die Generalversammlung vom 11. März 1912 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Für die Zweigniederlassung in Rorschach gelten im Prinzip dieselben statutarischen Bestimmungen wie für den Hauptsitz in St. Gallen, nur ist bei der Zweigniederlassung in Rorschach Einzelzeichnung durch einen hiezu Bevollmächtigten statuiert. Zur Einzelzeichnung für die Zweigniederlassung in Rorschach sind zurzeit ermächtigt: Anton Messmer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in St. Gallen; Meinrad Ruckstuhl, Vizepräsident des Verwaltungsrates, in St. Gallen; Josef Riklin, Direktor, in St. Gallen; Johann Merten, stellvertretender Direktor, in Tablat; Joseph Stadelmann, Inspektor, in Tablat; Othmar Wick, Mitglied des Verwaltungsrates, in Rorschach; Joseph Schal, Prokurist, in Rorschach.

Ingenieurbureau, Bauunternehmung. — 29. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Maillart & Cie.**, Ingenieurbureau und Bauunternehmung, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 16. Juli 1903, pag. 1130), hat die Zweigniederlassung in St. Gallen aufgehoben; letztere wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

Schiffilistickerei. — 29. Mai. Die Firma **Nänny & Scholl**, Schiffilistickerei, in Bruggen, politische Gemeinde Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 65 vom 14. März 1910, pag. 442), ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Schiffilistickerei. — 29. Mai. Inhaber der Firma **Josef Scholl** in Bruggen, politische Gemeinde Straubenzell, ist Josef Scholl, von Amriswil, in Bruggen. Schiffilistickerei. Wiesen- und Alpsteinstrasse.

29. Mai. Unter der Firma **Verwaltung des kath. Gesellenvereins Gossau (Schutzvorstand)** besteht mit Sitz in Gossau ein Verein mit dem Zwecke, dem katholischen Gesellenverein in Gossau ein wohnliches Heim zu bieten und ihm die Erfüllung der ihm durch sein Statut vorgeschriebenen Verpflichtungen nach Möglichkeit zu erleichtern. Die Statuten datieren vom 1. Februar 1912. Mitglied des Vereins kann jeder in der politischen Gemeinde Gossau wohnende, volljährige Bürger werden, der seine religiösen Pflichten treu erfüllt und Ehrenmitglied des katholischen Gesellenvereins Gossau ist. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt oder durch Beschluss einer $^2/_3$ Mehrheit der Mitgliederversammlung. Ein fester jährlicher Beitrag wird nicht erhoben. Vorstand des Vereins ist der jeweilige, durch das bischöfliche Ordinariat ernannte Präses des kath. Gesellenvereins Gossau, welcher den Verein nach aussen vertritt. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Für die Verbindlichkeiten des Vereins sind die Mitglieder mit ihrem persönlichen Vermögen nicht haftbar.

30. Mai. Folgende zwei Firmen werden auf Grund von Art. 28, Ziff. 1 bundesrätliche Verordnung vom 6. Mai 1890 von Amteswegen gelöscht:

Bäckerei, etc. — **W. Dietrich-Dost**, Bäckerei und Konditorei, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 247 vom 5. Oktober 1911, pag 1666).

Hotel, etc. — **Frau Roth-Lumpert**, Hotel und Restauration, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 445 vom 24. November 1904, pag. 1777).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1912. 28 mai. Sous le nom **Le Bluet, Société de Sports Alpins**, il a été fondé une association, régie par le titre II, chapitre 2 du C. C. S. Les statuts portent la date du 15 avril 1912. But: Organiser des courses de montagne; resserrer les liens d'amitié entre les membres et développer en eux le goût de la montagne. Le siège est à Lausanne. La société est composée de membres actifs, passifs et honoraires. Pour être membre actif, il faut être âgé d'au moins 17 ans, être présenté par deux membres de la société. Les personnes désirant entrer dans la société, doivent en aviser le comité par écrit au moins un jour avant les assemblées. Pour l'entrée en société, les membres doivent remplir les mêmes conditions que les membres actifs. Toute personne ayant rendu un service à la société, reconnu valable par celle-ci, pourra être nommée membre honoraire. Les membres sont tenus de donner leur démission par écrit, d'en indiquer si possible le motif et d'être en règle vis-à-vis de la société. A cette seule condition, la démission peut être admise. L'exclusion peut être prononcée envers un membre qui aurait, par sa conduite, causé des torts à la société. La finance d'entrée est de fr. 2. La cotisation est de fr. 1 par mois. Les membres passifs paient une cotisation annuelle de fr. 5. Toute demoiselle, âgée de 17 ans, peut être admise dans la société; elle doit également être présentée par deux membres. Les demoiselles paient une entrée de fr. 2 et des cotisations mensuelles de 50 centimes. Les autres conditions sont les mêmes que pour les messieurs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est dirigée par un comité, formé de 5 membres, qui sont: Un président, un vice-président, un caissier, un secrétaire et un secrétaire-adjoint. Ces membres sont nommés pour un an et immédiatement rééligibles. Le président a, conjointement avec le secrétaire ou le caissier ou le secrétaire adjoint la signature sociale. Le président est Alfred Duby, fils; le caissier: Charles Strohm; le secrétaire: Armand Sécbaud, et le secrétaire-adjoint: Emile Wittenbach; tous à Lausanne.

28 mai. Le conseil d'administration de la société anonyme **Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Echallens**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 25 juin 1883, 30 octobre 1886, 4 mai 1895, 4 novembre 1907 et 20 septembre 1910), a, dans sa séance du 11 mai 1912, désigné en qualité de président du conseil d'administration: Louis Aguet, à Echallens, en remplacement de Jules Roulet. Le président a seul la signature sociale.

Charpenterie, menuiserie. — 28 mai. La société en nom collectif **Pillionel frères**, charpenterie et menuiserie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 mars 1901), fait inscrire qu'elle a transféré ses chantier et bureau à La Sallaz sur Lausanne.

28 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1911, la **Société Anonyme Suisse du Palais Central du Commerce, à Lausanne**, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 octobre 1911), a pris note de la démission de Fernand Lacroix, de sa qualité d'administrateur. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1912, la dite société a également pris note de la démission de Constantin Heinrich, de sa qualité d'administrateur.

28 mai. L'association **Journées Lausannoises d'Aviation**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 avril 1911), a, dans son assemblée générale du 22 juillet 1911, décidé la dissolution de l'association. La liquidation de celle-ci étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

29 mai. Dans son assemblée générale des délégués du 19 février 1911, la **Fédération des Sociétés Vaudoises d'Apiculture**, société coopérative, ayant son siège à Lausanne, a composé son comité comme suit: Jules Borgeaud, à Bournens, président; Ernest Laeser, à Chavannes sur Mondon, caissier; Henri Berger, à Mont-le-Grand, secrétaire; Adolphe Burnand, à Bioley-Magnoux, et Henri Jaccottet, à Trey; ces deux derniers membres.

29 mai. Le **Syndicat agricole de la Paroisse de Morrens-Montherond**, société coopérative, ayant son siège à Montherond sur Lausanne (F. o. s. du c. des 28 octobre 1895, 8 avril 1896, 24 janvier 1900, 6 octobre 1904 et 26 juillet 1911), a, dans son assemblée générale du 11 février 1912, modifié sa raison sociale, et a pris pour nouvelle raison: **Société d'agriculture de Morrens-Montherond.**

Bureau d'Orbe

Epicerie, mercerie, etc. etc. — 30 mai. Le chef de la maison **Fernand Mabille**, à Rances, est Fernaud-Louis, fils de Jules Mabille, de Baulmes, domicilié à Rances. Epicerie, mercerie, confections, quincaillerie, chaussures, tabacs et cigares.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1912. 22 mai. Dans son assemblée du 9 avril 1912, la société coopérative **Association des négociants-épiciers de La Sagne**, à La Sagne (F. o. s. du c. du 21 juin 1907, nº 157), a nommé comme président du comité de direction: Ali Robert-Maire, domicilié à La Sagne, lequel engage la société par sa signature collective avec le secrétaire-caissier William Grettillat.

Nouveautés, confections, etc. — 28 mai. Le chef de la maison **Vve Bernheim-Meyer, à l'Alsacienne**, à La Chaux-de-Fonds, est Sara Bernheim, née Meyer, de Hagenbach (Alsace), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Nouveautés, confections, tissus et modes. Rue Léopold-Robert nº 48.

Genf — Genève — Ginevra

Chapellerie. — 1912. 29 mai. Le chef de la maison **G. Trenthardt**, à Genève, commencée le 1er décembre 1911, est Gottfried Trenthardt, d'origine bernoise, domicilié à Genève. Commerce de chapellerie. 2, Place de Cornavin.

Société immobilière. — 29 mai. La société anonyme, sous la dénomination de **Société anonyme de Saint Joseph**, établie précédemment à Fribourg, a transféré son siège à Genève. Elle a pour objet l'acquisition et l'exploitation d'un immeuble sis en la ville de Genève, comprenant deux bâtiments, dont l'un servant d'église, dit Eglise de St-Joseph. Sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 20 novembre 1883, et ont été modifiés en assemblées générales des 10 juillet 1894, 15 octobre 1895 et 22 mars 1911. Le capital social est fixé à la somme de cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 5 membres, nommés pour 5 ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du conseil d'administration ou par un ou plusieurs de ses membres délégués à cet effet et porteur d'un extrait de registre en bonne forme. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le conseil d'administration est actuellement composé de l'abbé Jean-Marie Meirier, Félix Tagand, Joseph Gay, Raoul Martin et Louis Vincent; tous à Genève. Siège social: Rue Petit Senn, cure de St-Joseph.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 31381. — 12. April 1912, 8 Uhr.

L. Zugmeyer, vorm. Dr. Ernst Bloch, Fabrikation und Handel, Basel (Schweiz).

Lokal-Anesthetikum für die zahnärztliche und chirurgische Praxis.

Adralgin

(Uebertragung von Nr. 17363 der Firma Dr. E. Bloch.)

Nr. 31382. — 12. April 1912, 8 Uhr.

L. Zugmeyer, vorm. Dr. Ernst Bloch, Fabrikation und Handel, Basel (Schweiz).

Sirup gegen Keuchhusten und Husten.

Thymobromal

(Uebertragung von Nr. 17364 der Firma Dr. E. Bloch.)

Nr. 31383. — 14. Mai 1912, 8 Uhr.

Henkel & Cie, Fabrikation, Düsseldorf (Deutschland).

Futtermittel.

Martellin

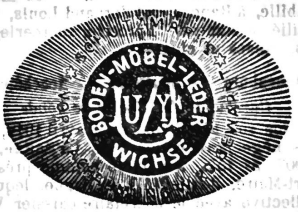
Nr. 31384. — 14. Mai 1912, 8 Uhr.
Henkel & Cie, Fabrikation,
Düsseldorf (Deutschland).

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Drogen für industrielle Zwecke, Mittel zur Tier- und Pflanzenpflege. Chemische Produkte für wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Gefrierschutzmittel, Zahnfüllmittel, Kesselsteinmittel, Isoliermittel, Düngemittel, Harzprodukte, Wachs, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Kühlmittel, Benzin, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Seifenpulver, Wasch- und Bleichmittel, Wasserglas, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Rostentfernungsmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel.

Martellin

Nr. 31385. — 30. Mai 1912, 8 Uhr.
A. Wallner, Handel,
Zürich (Schweiz).

Bodenwichse, Möbelwichse und Lederwichse.



Nr. 31386. — 22. Mai 1912, 8 Uhr.
Clarendon Rubber Company, Limited, Fabrikation und Handel,
Manchester (Grossbritannien).

Gummi- und Guttaperchawaren.

"ERALCO"

Nr. 31387. — 22. Mai 1912, 5 Uhr.
Nicolas Schlumberger et Compagnie, Fabrikation,
Gebweiler (Elsass, Deutschland).

Baumwollene Nähgarne.

(Erneuerung mit abgeänderter Produktenangabe der Marke Nr. 5802.)

Nr. 31388. — 22. Mai 1912, 5 Uhr.
Nicolas Schlumberger et Compagnie, Fabrikation,
Gebweiler (Elsass, Deutschland).

Baumwollene Nähgarne.

(Erneuerung der Marke Nr. 5803.)

N° 31389. — 30 mai 1912, 8 h.
A. Meissner, fabrication,
Carouge (Genève, Suisse).

Cire à parquets.

Nr. 31390. — 29. Mai 1912, 8 Uhr.
Eugen Schäffer, Fabrikation und Handel,
Berlin (Deutschland).

Parfumerien, kosmetische Mittel, Putz- und Poliermittel, Arzneimittel, Desinfektionsmittel.

„Transpirol"

Nr. 31391. — 29. Mai 1912, 11 Uhr.
H. Mundlos & Ce, Fabrikation und Handel,
Magdeburg (Deutschland).

Nähmaschinen, Nähmaschinenmöbel, Nähmaschinenteile, Nähmaschinennadeln.

Nr. 31392. — 29. Mai 1912, 8 Uhr.
Durham Duplex Razor Company, Fabrikation,
New-York (Ver. St. v. Am.).

Rasiermesser.

DURHAM-DERBY

Löschung

Nr. 30556. — **Wm Kaufmann**, Genf. — Am 30. Mai 1912 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum / Date	Noten-Umlauf / *Circulation des billets*	Metallbestand / *Encaisse métallique*	Portefeuille	Lombard / *Nantissements*	Giro- und Depotrechnungen / *Comptes de virements et d. dépôts*
23. V.	in Fr. 1000 (1 Rk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 Rl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.06, 1 $ = Fr. 5) En fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank: — *Banque Nationale Suisse:*					
1912:	249,436[1])	172,417[1])	103,128	11,472	44,312
1911:	235,434	174,645	97,690	6,250	24,200
1910:	233,876	162,111	102,970	5,199	27,605
1909:	230,083	163,566	75,313	2,428	34,034
Belgische Nationalbank: — *Banque Nationale de Belgique:*					
1912:	913,486	254,389	659,564	83,216	99,876
1911:	841,950	255,148	648,250	76,425	154,066
1910:	791,675	158,965	641,453	58,225	82,010
1909:	743,593	160,512	605,555	49,708	89,583
Bank von Frankreich: — *Banque de France:*					
1912:	5,161,017	4,072,263	1,240,855	699,294	1,194,853
1911:	5,038,067	4,094,236	1,030,864	616,431	899,360
1910:	5,071,197	4,300,359	875,965	523,959	815,648
1909:	5,052,079	4,550,669	691,965	495,760	882,404
Bank von England: — *Banque d'Angleterre:*					
1912:	722,109	1,000,918	1,146,850	—	1,441,074
1911:	699,381	958,289	1,114,119	—	1,390,335
1910:	703,029	966,738	1,195,613	—	1,477,041
1909:	730,024	962,177	1,148,570	—	1,398,482
Deutsche Reichsbank: — *Banque Impériale Allemande:*					
1912:	1,951,237	1,624,629	1,234,985	75,267	951,319
1911:	1,830,046	1,536,687	1,123,015	65,819	914,340
1910:	1,812,100	1,478,946	1,064,460	78,098	821,442
1909:	1,786,725	1,387,270	1,067,645	100,085	1,180,616
Niederländische Bank: — *Banque des Pays-Bas:*					
1912:	610,909	331,230	176,466	158,307	20,145
1911:	603,304	341,855	148,166	160,736	25,958
1910:	568,778	282,718	140,263	177,628	13,866
1909:	584,410	335,493	139,663	132,721	14,346
Oesterreichisch-Ungarische Bank: — *Banque Austro-Hongroise:*					
1912:	2,197,412	1,648,887	846,079	119,528	266,338
1911:	2,164,453	1,737,438	651,607	54,910	247,804
1910:	2,021,100	1,739,780	511,895	51,602	200,620
1909:	1,956,741	1,730,131	455,376	60,523	221,023
TOTAL 1912:	11,805,606	9,104,733	5,407,927	1,147,084	4,017,912
1911:	11,412,635	9,098,298	4,813,711	980,571	3,656,063
1910:	11,201,755	9,089,617	4,532,619	894,709	3,438,282
1909:	11,083,655	9,289,818	4,184,087	841,225	3,820,488
New-York: Associated Banks					
1912:	286,150	2,245,100	10,074,500	—	9,455,000
1911:	230,300	1,962,000	6,660,000	—	6,926,500
1910:	238,400	1,586,000	5,915,500	—	5,807,500
1909:	245,250	1,850,400	6,691,000	—	7,250,300

[1]) Im Banknotenumlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1909—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:

[1]) Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour les années 1909—1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknotenumlauf *(Billets en circulation)*: 1910: Fr. 9,247,000; 1909: Fr. 53,475,000.
Metallbestand *(Encaisse métallique)*: 1910: Fr. 7,839,000; 1909: Fr. 28,670,000.

Betriebseinnahmen der schweizerischen Bundesbahnen. Das Jahr 1911 schliesst gegenüber dem ausserordentlich günstigen Jahr 1910 mit einer Mehreinnahme von Fr. 8,606,865. 27 = 4,78 % ab, die wiederum einer weitern Entwicklung des Verkehrs zuzuschreiben ist. Mit Ausnahme des Tiertransports, dessen Einnahmen den ausserordentlich hohen Betrag des Jahres 1910 nicht zu erreichen vermochten, partizipieren alle Verkehrskategorien an der Mehreinnahme und zwar ergaben: Der Personenverkehr + 2,98 % (1910: + 8,27 %), der Gepäckverkehr + 4,09 % (1910: + 9,98 %), der Tiertransport — 5,44 % (1910: + 18,57 %), der Gütertransport + 6,09 % (1910: + 6,39 %).

Beim Personenverkehr, der eine Mehreinnahme von Franken 2,257,150 aufweist, lieferten die einzelnen Monate folgende Steigerungen:

	Fr.		Fr.
Januar	+ 189,493	Juli	+ 276,980
Februar	+ 208,719	August	+ 145,588
März	+ 79,849	September	— 79,921
April	+ 608,861	Oktober	+ 259,109
Mai	— 315,084	November	+ 77,048
Juni	+ 287,508	Dezember	+ 520,000

Bei der Beurteilung dieser Ergebnisse ist zunächst die Verschiebung des Verkehrs der Osterfeiertage vom Monat März in den Monat April und der Pfingstfeiertage vom Monat Mai in den Monat Juni des Jahres 1911 zu berücksichtigen. Von den beiden Hauptverkehrsmonaten Juli und August hätten in Anbetracht der ganz ausnahmsweisen Beständigkeit der Witterung erheblich günstigere Resultate erwartet werden können. Einen wesentlichen Anteil an dieser Erscheinung hatte nach dem Jahresbericht der Generaldirektion wohl die grosse Hitze, welche zu Eisenbahnfahrten nicht verlockte und die Fremden an ihren Höhenkurorten festhielt. Die Mindereinnahme pro September wird darauf zurückgeführt, dass nach einem eigentlichen Regensommer der September 1910 endlich einige Tage anhaltend guter Witterung und damit eine Belebung des Reiseverkehrs brachte, die in einer Mehreinnahme dieses Monats von Fr. 656,828 ihren Ausdruck fand. An diese Mehreinnahme vermochte der Monat September 1911 um so weniger heranzureichen, als der Verkehr durch die in der landwirtschaftlichen Bevölkerung infolge der eingetretenen Dürre herrschende Depression nachteilig beeinflusst wurde.

Die Mehreinnahme von Fr. 2,257,150 entspricht einer Vermehrung um 2,98 %, während die Zahl der beförderten Personen um 4,37 % gestiegen ist. Die Durchschnittseinnahme pro Reisenden ist infolgedessen von 93,7 im Jahre 1910 auf 92,5 Cts. im Jahre 1911 zurückgegangen.

Für die Tunnelstrecke Brig-Iselle ergibt sich aus dem Personentransport eine Einnahme von rund Fr. 774,000 gegenüber Fr. 785,000 im Vorjahre, somit ein Rückgang von Fr. 11,000.

Der Güterverkehr (inkl. Gepäck und Tiere) ergibt eine Mehreinnahme von Fr. 6,349,715. An derselben partizipieren die einzelnen Monate mit folgenden Beträgen:

	Fr.		Fr.
Januar	+ 925,488	Juli	+ 471,028
Februar	+ 865,613	August	+ 314,864
März	+ 707,814	September	+ 798,518
April	+ 111,269	Oktober	+ 217,782
Mai	+ 961,486	November	+ 359,667
Juni	+ 335,186	Dezember	+ 286,000

Die grösste Zunahme entfällt hiernach auf die ersten fünf Monate, während die folgenden sieben Monate mit Ausnahme des durch den beträchtlichen Herbstverkehr günstig beeinflussten Monats September, durchwegs unter dem Mittel von rund Fr. 500,000 blieben.

Die Zahl der beförderten Gütertonnen hat nur um 5,48 % zugenommen, während die Einnahmen um 6,1 % gewachsen sind. Infolgedessen ist das Durchschnittserträgnis pro Tonne von Fr. 7.93 auf Fr. 7.97 gestiegen. Wie beim Personenverkehr, so sind auch die Einnahmen aus dem Güterverkehr (exkl. Gepäck und Tiere) der Tunnelstrecke Brig-Iselle von Fr. 404,989 pro 1910 auf Fr. 335,213 gesunken und stehen damit nur noch zirka Fr. 10,000 höher als im Jahre 1909. Beim Gepäcktransport ergibt sich ein Rückgang der Einnahmen von Fr. 1747, dagegen sind die Einnahmen aus dem Tiertransport von Fr. 7498 auf Fr. 12,258 gestiegen.

Beim Bodensee-Dampfschiffverkehr haben sich die Einnahmen aus dem Personentransport um Fr. 28,590.43 oder 12,14 % vermehrt, während die drei andern Transportkategorien einen ganz erheblichen Rückgang aufweisen. Im Gepäckverkehr beträgt die Mindereinnahme Fr. 1847 oder rund 11 % und die Tiertransporteinnahmen sind um weitere 29 % zurückgegangen und bleiben mit Fr. 3557 noch unter dem ungünstigen Ergebnis des Jahres 1908. Die Ursachen dieses Rückganges sucht die Generaldirektion in den Grenzverhältnissen. Den Einnahmenausfall von Fr. 63,451, d. h. von rund 10 % aus dem Gütertransport erklärt sie teilweise aus der grossen Wareneinfuhr im Vorjahre infolge der damaligen Missernte und in dem Ausbleiben dieser Transporte im Jahre 1911.

— **Konzessionsgebühren der Transportanstalten.** Der Bundesrat unterbreitet den eidg. Räten mit Botschaft vom 31. Mai den Entwurf eines Bundesbeschlusses betreffend Erhebung von Gebühren für Konzessionierung von Transportanstalten.

Nach dem Entwurf ist bei Einreichung eines Gesuches um Erteilung einer Bahnkonzession eine Grundtaxe von Fr. 500 und ein Zuschlag von Fr. 50 per Kilometer der Bahnlänge zu entrichten, wobei Bruchteile eines Kilometers als ein ganzer Kilometer zu berechnen sind. Für andere Transportanstalten, wie Schiffahrts- und Automobilunternehmungen, Aufzüge, Luftseilbahnen und Luftschiffe besteht die zu entrichtende Gebühr aus einer Grundtaxe von Fr. 250 und einem Zuschlag von Fr. 25 per Kilometer der Luftdistanz von der Anfangs- bis zur Endstation jeder einzelnen Linie. In besonderen Fällen, bei denen die Länge der konzessionierten Linien nicht zum voraus festgesetzt werden kann, setzt der Bundesrat die Gebühren nach freiem Ermessen fest.

Für die Ausdehnung einer Konzession auf eine neue Linie ist die erwähnte Zuschlagsgebühr von Fr. 50 bezw. Fr. 25 per Kilometer der Betriebslänge der neuen Strecke zu entrichten.

Gesuche um Uebertragung von Konzessionen sind bezüglich der Gebühren wie neue Konzessionsgesuche zu behandeln. Erfolgt jedoch die Uebertragung an eine kantonale oder Gemeindebehörde, so ist nur die Hälfte der für neue Konzessionsgesuche vorgesehenen Gebühren zu entrichten.

Für die Erstreckung der konzessionsmässigen Fristen ist für jedes Jahr nachgesuchter Verlängerung der zehnte Teil der bei Einreichung des Konzessionsgesuches bezahlten Gebühren (Grundtaxe und kilometrische Gebühr) zu entrichten.

Bei Einreichung eines Gesuches um Aenderung einer Konzession ist eine Grundtaxe von Fr. 100 zu entrichten.

Die zu erlegenden Gebühren sind zwischen dem Bunde und dem oder den Kantonen, deren Gebiet durch die Transportanstalt in Anspruch genommen wird, hälftig zu teilen. Sind mehrere Kantone beteiligt, so wird die ihnen zukommende Hälfte der Gebühr im Verhältnis der auf jeden Kanton entfallenden kilometrischen Länge der betreffenden Linie verteilt.

— **Baumwollsamenöl** gewinnt im internationalen Handel, wie auch als Konsumartikel in den Vereinigten Staaten jährlich mächtig an Bedeutung. Der Wert der Produkte dieser Industrie (Oel und Oelkuchen) hat in 1880 4½ Mill. $, 1890 20 Mill. $, 1900 42 Mill. $ und 1910 125 Mill. $ betragen. Etwa 80 % der Produktion werden in den Vereinigten Staaten verwendet.

Das Oel wird durch Pressen oder Extrahieren mit Schwefelkohlenstoff aus Baumwollsamen gewonnen. Die Ausbeute beträgt 15 bis 30 %. Es dient in immer zunehmendem Masse zur Herstellung von Schmalz, Kunstbutter, Speisefett, kosmetischen Artikeln, als Farbanstrich, als Speiseöl, Brennöl in Minen, zur Verfälschung von Olivenöl und Schmalz und zur Herstellung von Seife. Die Rückstände kommen in runder, quadratischer oder trapezförmiger Form als Oelkuchen in den Handel und werden in der Landwirtschaft als Fütterungs- und Düngmittel verwendet.

Die Ausfuhr von Baumwollsamenöl hat wie folgt zugenommen:

1885	31,312,000 Pfund im Werte von	$ 2,608,000
1895	163,227,000 „ „ „ „	$ 6,430,000
1905	400,266,000 „ „ „ „	$ 15,572,000
1911	322,527,000 „ „ „ „	$ 21,839,000

Nach Holland gingen anno 1911 65 Millionen Pfund oder 20 % der Totalausfuhr, nach England 59½ Mill. Pfund, nach Italien 34 Mill., nach Mexico 29 Mill., nach Frankreich 21 Mill., nach Deutschland 16 Mill. und nach Kanada 13 Millionen Pfund.

Weizenpreise

(Nach dem *Economiste européen*)

(Per 100 Kilogramm)

	2. Mai Fr.	9. Mai Fr.	16. Mai Fr.	23. Mai Fr.	30. Mai Fr.
Paris	30.97	30.85	30.82	31.02	31.—
Liverpool	21.32	21.15	20.98	20.98	21.01
Berlin	29.22	28.93	29.05	28.67	29.—
Budapest	24.78	24.72	24.84	24.86	—.—
Chicago	21.57	22.27	22.03	21.36	21.02
New-York	22.96	23.66	22.96	22.40	22.82

* * *

La Banque nationale de Belgique vient d'abaisser le taux de son escompte à 4 % pour les traites acceptées et à 4½ % pour les non acceptées; le taux des warrants, des achats et ventes, des prêts sur fonds publics belges reste fixé à 4 %.

Generalversammlungen — Assemblées générales

4. Juni

Syndicat des fabricants de montres or: A 2 heures après-midi (Restaurant des Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds).

6. Juni

Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois: A 3¼ h. de l'après-midi (Salle du conseil communal du Châtelard).

Compagnie du chemin de fer Montreux-Glyon (Ligne directe): A 4 heures de l'après-midi (Salle du conseil communal du Châtelard-Montreux).

Compagnie de chemin de fer funiculaire Les Avants-Sonloup: A 5 heures de l'après-midi (Salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux).

7. Juni

S. A. Fabrique de Chaussures, à Fribourg: A 11 h. du matin (Café des Charmettes, à Fribourg).

S. A. Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars: A 11 heures du matin (Hôtel Suisse, à Fribourg).

Aktiengesellschaft für Erstellung des Taubenlochweges: Nachmittags 4 Uhr (Restaurant Wälti in Friedliswart).

8. Juni

Erwerbsgesellschaft, Zürich: Vormittags 8 Uhr (Bureau Löwenstrasse 35 a, Zürich).

Genossenschaft Walckerhof: Nachmittags 3 Uhr (Restaurant Schneebeli, Limmatquai, Zürich).

Société des Usines de l'Orbe: A 3 heures du jour (Hôtel de Ville, à Orbe).

Spiezer Verbindungsbahn: Nachmittags 3½ Uhr (Bahnhofrestaurant zu Spiez).

Compagnie du chemin de fer Viège-Zermatt: A 6¼ heures du soir (Salle du Tea Room de la Société d'Hôtels, à Zermatt).

10. Juni

Kraftwerke Beznau-Loentsch in Baden: Vormittags 10 Uhr (Verwaltungsgebäude der A. G. Motor an der Parkstrasse in Baden).

Daverio, Henrici & Cie. A. G, Zürich: Nachmittags 2 Uhr (Sitz der Gesellschaft, Zürich).

Société Immobilière de Glion: A 3 heures de l'après-midi (Hôtel Splendid, à Montreux).

Société des Tramways Lausannois: A 3 heures après-midi (Casino-Théâtre, Lausanne, salle des concerts).

12. Juni

Société des Carrières d'Hauterive, Saint-Blaise: A 4 heures du soir (Hôtel du Cheval Blanc, à Saint-Blaise).

13. Juni

Compagnie Internationale de Tramways publics Zurich: A 10½ heures du matin (Hôtel Savoy, Baur en ville, à Zurich).

14. Juni

Compagnie du chemin de fer Central Vaudois: A 3½ heures de l'après-midi (Collège de Bercher).

15. Juni

Burgdorf-Thun-Bahn: Nachmittags 2 Uhr (Gasthaus zum Kreuz in Kalchofen).

Eisenbahn Sissach-Gelterkinden: Nachmittags 4 Uhr (Gasthof zum „Rössli" in Gelterkinden).

Chemin de fer d'intérêt local Chamonix au Montenvers Mer de Glace: A 6 heures du soir (H. O.), Gare de Chamonix-Montenvers.

16. Juni

Società Funicolare Cassarate-Monte Brè, Lugano: Alle ore 9.30 ant. (sede sociale in Cassarate).

17. Juni

Compagnie Suisse du Chemin de fer de la Furka: A 11 heures du matin (Local de la Bourse, à Lausanne).

Société Hôtelière Franco-Suisse de Chamonix: A 3 heures de l'après-midi (Local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne).

18. Juni

Zürcher Telephongesellschaft in Zürich: Vormittags 10½ Uhr (Zunfthaus zur Waag in Zürich).

Société Financière pour Entreprises Electriques aux Etats-Unis: A 4 heures de l'après-midi (Chambre du Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, à Genève).

19. Juni

Société Anonyme des Usines Mécaniques & Dépôts Pétrolifères G. Vlastellitza: A trois heures de l'après-midi (Siège administratif, 94, rue Saint-Lazare, à Paris).

Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit Leipzig: Nachmittags 4 Uhr (Saal des Kaufmännischen Vereinshauses, Schulstrasse 5, Leipzig).

20. Juni

„La Sauvegarde" S. A., Neuchâtel: A 3 heures de l'après-midi (Faubourg du Crêt 31, Neuchâtel).

22. Juni

Aktiengesellschaft Arnold B. Heine & Co. in Arbon: Nachmittags 2½ Uhr (Lokal der Gesellschaft in Arbon).

Compagnie du funiculaire Cossonay-gare: A 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Cerf, à Cossonay).

26. Mai

Niesenbahn-Gesellschaft: Nachmittags 3½ Uhr (Hotel Niesen-Kulm).

3. Juli

Fabrique d'allumettes „Diamond", à Nyon: A 3½ heures de l'après-midi (Fabrique à Nyon).

Dividenden — Dividendes

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel: Fr. 150 — Société des Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey: Fr. 25. — La Neuchâteloise: Fr. 12. — Société des Forces motrices de l'Avançon: Fr. 25. — A.-G. vorm. Stolz & Kambli, Uster und Winterthur: Fr. 25 = 5 %.

Banque Cantonale de Berne

Mise au concours

En suite de la décision du Grand Conseil, de transformer le **1er juillet prochain, l'agence de la Banque Cantonale de Berne, à Delémont, en une succursale,** la place de

GÉRANT

de cette succursale **est mise au concours.**

Qualités requises: Expérience et connaissances approfondies des affaires de banque et si possible des affaires jurassiennes en particulier. En outre, le candidat devra posséder les langues française et allemande. (4617 aY) (1616.)

Traitement: De fr. 7,000 à maximum fr. 10,000.

Cautionnement: Fr. 15,000.

Entrée en fonctions: Le plus tôt possible suivant entente.

Les postulants sont priés d'adresser une courte biographie et des références, **d'ici au 10 juin prochain,** au **président du conseil de banque soussigné.**

Berne, le 1er juin 1912.

Banque Cantonale de Berne,
Le président:
Wm. Ochsenbein.

Wynentalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 14. Juni 1912, nachmittags 4 Uhr
im Bad Schwarzenberg bei Gontenschwil

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1911.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen vom 6. Juni an im Betriebsbureau auf, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht alsdann bezogen werden kann.

Der Aktienausweis berechtigt zur freien Fahrt am Versammlungstage. (1618.)

Aarau, den 31. Mai 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
M. Schmidt.
Der Aktuar
Roos, Betriebsdirektor.

S. A. Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour vendredi, 7 juin 1912, à 11 heures du matin
à l'Hôtel Suisse, Fribourg

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Approbation des comptes et du bilan et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
4° Répartition du solde actif, fixation du dividende.
5° Nominations. (2719 F) (1555.)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au **siège social,** où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance, en justifiant de leur qualité.

Le dépôt des titres se fera **jusqu'au 5 juin 1912, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission:**

A **Fribourg:** au **siège social.**
» **Lausanne:** chez Monsieur **G. Landis,** banquier.

Fribourg, le 25 mai 1912.

Le conseil d'administration.

Amtersparniskasse Thun

Für Anlagen auf Kassenscheine, drei Jahre fest, mit darauffolgender sechsmonatlicher Kündung, wird ein Zins von 4½ % vergütet; für ausgegebene Scheine, die wenigstens **ein Jahr** bestehen, tritt die Erhöhung ab **1. August 1912** marchzählig ein und es werden die Inhaber höflichst ersucht, dieselben behufs Abstempelung bei der Kasse vorzuweisen. **Dauer von drei Jahren vom Zinsverfall 1912 an.** (1629!)

Die Kantonalbank von Bern
mit Filialen in
St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee,
Agenturen in Delsberg, Tramlingen, Neuenstadt, Saignelégier, Noirmont, Laufen und Malleray
nimmt in Aufbewahrung
sowohl bei der Hauptbank, als bei den Zweiganstalten
Gold, Silber und Kleinodien
sowie
Wertpapiere aller Art
offen und verschlossen (3699 Y) 1285
Bei offenen Dépôts besorgt die Bank den
Einzug der Coupons und verlosten Titel
zu den günstigsten Bedingungen;
sie besorgt den
An- und Verkauf von Anlagepapieren.

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Juni 1912, nachmittags 4¼ Uhr
im Hotel Jura in Bern (1614.)

Tagesordnung:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1911/12 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 13. Juni an bei der Direktion in Bern, Neuengasse 20, bezogen werden.

Bern, den 30. Mai 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
E. Koenig.

Elektrische Bahn

Stansstad-Engelberg

Laut Beschluss der Generalversammlung vom **25. Mai 1912** werden die **Dividenden-Coupons pro 1911** von heute ab spesenfrei eingelöst mit:

Fr. 30 = 6 % auf die Prioritätsaktien (Nr. 12)
Fr. 20 = 4 % auf die Stammaktien (Nr. 14)

in **Luzern:** bei **HH. Falck & Co.,** Banquiers und
in **Zürich:** bei **HH. Kugler & Co.,** Banquiers.

Stansstad, den 28. Mai 1912.

(2515 Lz) (1619!) **Die Betriebsdirektion.**

Aktiengesellschaft in Luzern

An der

ausserordentlichen Generalversammlung
der

R. Theiler A.-G. in Luzern

vom 27. Juli 1911 wurde die Reduktion des Aktienkapitales von Fr. 280,000 auf **Fr. 160,860** beschlossen.

Die Gläubiger der Aktiengesellschaft werden anmit auf diesen Beschluss unter Hinweis auf Art. 667 des S. O. R. aufmerksam gemacht. (2518 L) 1620

Luzern, den 29. Mai 1912.

Der Verwaltungsrat der R. Theiler A.-G.

Kapital gesucht

Bedeutendes Unternehmen der Zentralschweiz **sucht** per sofort von Privatmann

Fr. 30,000

gegen prima hypothekarische Sicherstellung à 5 % **aufzunehmen.** 1624

Gefl. Angebote unter **F 2521 Lz** an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

Gelernter (1622;)

Kaufmann

in den 30er Jahren, deutsch und franz. sprechend, gute Kenntnisse der einfachen und doppelten Buchführung, schon gereist

sucht

baldmöglichst passendes

Engagement

Offerten unter Chiffre **Ec 4620 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern
Intelligenzblatt.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.

Basel.
Basler Nachrichten

Solothurn.
Solothurner Zeitung.

Luzern.
Vaterland.

Zürich.
Züricher Post.

Glarus.
Glarner Nachrichten.

Genève.
Journal de Genève.
La Suisse.
Patrie Suisse.

Lausanne.
Gazette de Lausanne.
La Revue.
La Petite Revue.

Montreux.
Journal des Etrangers.
Feuille d'avis.

Neuchâtel.
Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.
National Suisse.
Feuille d'Avis.
Fédération Horlogère.

Biel.
Express.

Burgdorf.
Burgdorfer Tagblatt.

Delémont.
Démocrate.
Der Berner Jura.

Porrentruy.
Jura
Pays.

St-Imier.
Jura bernois.

Fribourg.
La Liberté.
Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme
Haasenstein & Vogler

Etude et Bureau d'affaires, fondé en 1882
Fernand CARTIER, Notaire, **Neuchâtel**
(1602) ancien Juge de Paix de la ville. — 1 Rue du Môle 1 (3320 N)
Recouvrements. — Renseignements. — Consultations. — Gérances.

HANS SCHWARZ

Adressbuch der Schweiz 1912

für Handel, Industrie und Gewerbe

vollständigstes Werk seiner Art in der Schweiz

Preis Fr. 25

erhältlich bei allen Buchhandlungen, sowie bei dem

Herausgeber

Schweizer Industrie-Verlag A.-G., Zürich

Alle bis Ende dieses Monats eingehenden Bestellungen werden noch zum Subskriptionspreise von Fr. 20 ausgeführt. (2612 Z) 1557

Compagnie du chemin de fer de VIÈGE-ZERMATT

Capital social: Fr. 3,000,000

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblées générales extraordinaire et ordinaire

pour le samedi, 8 juin 1912, à 6¼ heures du soir dans la salle du Tea Room de la Société d'Hôtels, à Zermatt

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

1° Constatation du versement intégral sur les 1000 actions nouvelles.

2° Modification à apporter à l'art. 38 des statuts pour le rendre conforme à l'arrêté du Conseil fédéral, du 30 mars 1912.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3° Approbation des comptes et de la gestion.
4° Fixation du dividende. (12354 L) (1537.)
5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au **siège social,** 2, Place St-François, **à Lausanne, dès le 29 mai 1912.**

MM. les actionnaires pourront retirer leurs cartes d'admission aux assemblées générales, en déposant leurs titres, **jusqu'au mercredi, 5 juin** inclusivement: A **Lausanne:** chez MM. **Ch. Masson & Cie.;** à **Bâle:** à la **Banque Commerciale de Bâle;** à **Genève:** chez MM. **Chenevière & Cie.**

La carte d'entrée pour l'assemblée générale ordinaire sera munie de:

1° Deux coupons donnant droit au **trajet gratuit** sur la ligne **Viège-Zermatt.** Le coupon **à l'aller** est valable du **6 au 8 juin** et celui pour le **retour** du **9 au 15 juin.**

2° D'un troisième coupon donnant droit à une **réduction de 50 %** sur le prix d'une course aller et retour sur la ligne du **Gornergrat,** course à effectuer du **6 au 15 juin.**

Pour faciliter l'établissement de la feuille de présence, le bureau sera ouvert: le **vendredi, 7 juin,** de 8 à 9 heures du soir, et le **samedi, 8 juin,** dès 3 heures de l'après-midi, au **Tea Room de la Société d'Hôtels, à Zermatt.**

MM. les actionnaires qui ne pourraient pas assister aux assemblées sont instamment priés de remettre leurs pouvoirs à d'autres actionnaires qui voudront bien les représenter, afin d'atteindre le quorum statutaire (art. 15 des statuts).

Au nom du conseil d'administration:
F. Charrière-de Sévery.

Compagnie du Chemin de fer Régional du Val de Travers

Obligations 5 % de 1883

Les obligations **Nos 76, 77, 84, 99, 119, 121** et **133** ont été désignées par le sort pour être remboursées cette année; elles sont payables dès le **30 juin prochain:**

à **Fleurier:** à la **Banque Sutter et Co.,**
à **Neuchâtel:** à la **Banque Cantonale Neuchâteloise,**
à **Winterthur:** à la **Banque de Winterthur.**

L'intérêt cessera de courir dès cette date.

Fleurier, le 28 mai 1912.

(3317 N) (1600) **La Direction.**

Gotthardbahngesellschaft

in Liquidation

Einladung

zur

Schluss-Generalversammlung der Aktionäre

Die stimmberechtigten Namenaktionäre werden anmit **zur Schluss-Generalversammlung der Aktionäre der Gotthardbahngesellschaft in Liquidation, die Samstag, den 22. Juni 1912, vormittags 10 Uhr, im Grossratssaale in Luzern** stattfinden wird, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Schlussberichtes und der Schlussrechnung der Liquidationskommission.
2. Entgegennahme des bezüglichen Berichtes der Rechnungsprüfungskommission.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Schlussergebnisses der Liquidation.
4. Decbargeerteilung an die Liquidatoren.

Der Schlusssbericht und die Rechnung der Liquidationskommission, sowie der Bericht der Rechnungsprüfungskommission werden den Aktionären vom 14. Juni 1912 an in deutscher Ausgabe bei unseren Zahlstellen zur Verfügung stehen. (K 985 L) 1623;

Die stimmberechtigten Namenaktionäre, die der Versammlung beiwohnen, oder sich durch andere stimmberechtigte Namenaktionäre in derselben vertreten lassen wollen, haben ihro Aktientitel entweder wenigstens zwei Tage vor dem Versammlungstage bei der **Kreiskasse der Schweiz. Bundesbahnen in Luzern** oder wenigstens 8 Tage vor dem Versammlungstage bei den nacherwähnten weiteren Stellen oder sonstigen von den geschäftsführenden Liquidatoren genehmigten Bankhäusern niederzulegen und erhalten dagegen Eintrittskarten zur Generalversammlung. Als weitere Stellen, bei welchen die Namenaktien niedergelegt werden können, werden bezeichnet:

Die Schweiz. Kreditanstalt in **Zürich,** der Schweiz. Bankverein, die Basler Handelsbank und das Bankhaus Zahn & Cie. in **Basel,** die Berner Handelsbank in **Bern,** die Aargauische Bank in **Aarau,** die Bank in **Winterthur,** die Bank in **Schaffhausen,** die Banca Cantonale Ticinese in **Bellinzona,** die Banca della Svizzera italiana in **Lugano,** das Bankhaus Pury & Cie. in **Neuenburg,** das Bankhaus Lombard Odier & Cie. in **Genf,** die Direktion der Diskontogesellschaft, S. Bleichröder und die Deutsche Bank in **Berlin,** das Bankhaus S. Oppenheim jun. & Cie. und der A. Schaffhausensche Bankverein in **Köln,** die Direktion der Diskontogesellschaft, die Filiale der Bank für Handel und Industrie und die Deutsche Effekten- und Wechselbank in **Frankfurt a. M.,** die Banca d'Italia in **Rom, Florenz, Turin, Genua, Mailand, Venedig, Neapel** und **Livorno,** sowie die Banca Commerciale Italiana in **Mailand, Genua** und **Florenz.**

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung berechtigen zur freien Fahrt II. und III. Klasse in den Zügen auf den Linien der ehemaligen Gotthardbahn nach Luzern am 21. und 22. Juni 1912, an letzterem Tage jedoch nur in den vormittags in Luzern ankommenden Zügen. Am Schluss der Generalversammlung werdenden Aktionären Freibillette für die Rückfahrt auf der ehemaligen Gotthardbahn, gültig am 22. und 23. Juni 1912 verabfolgt.

Luzern, den 29. Mai 1912.

Für die Liquidationskommission
der Gotthardbahn-Gesellschaft,
Der Präsident:
R. Abt.

Ausschreibung von Bauarbeiten

Ueber die Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten

sowie über die Erstellung der (4570 Y) (1595.)

Kieskiebendeckungen zu den Getreidemagazinen in Altdorf (1 Sackmagazin und 1 Silomagazin)

wird Konkurrenz eröffnet. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der **eidg. Bauinspektion in Zürich, Clausiusstrasse 37,** aufgelegt. Sämtliche Unterlagen für die Submission können ebendaselbst gegen Hinterlage von **Fr. 25** erhoben werden, welcher Betrag bei der Einreichung einer Offerte dem Submittenten zurückerstattet wird.

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Getreidemagazine Altdorf», bis und mit dem **21. Juni nächsthin** franko einzureichen an die

Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 25. Mai 1912.

Der Bund

Täglich 2 mal in Bern erscheinend

Vorzügliches Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratenannahme:
Haasenstein & Vogler

Marques de fabrique
et leur enregistrement au Bureau fédéral
Plus de 4000 marques (1021
ont été exécutées et déposées
par F. Homberg
graveur-médailleur, à **Berne**

Kapital-Gesuch

Für aussichtsreiches, sehr rentables Hotel-Unternehmen (grosse Kundschaft vorhanden) am besten Fremdenplatz des Genfersees, wird Aktien-Kapital bis zu 1 Million, eventuell auch Obligationskapital in entsprechender Grösse gesucht. Es wird nur auf Firmen reflektiert, welche über prima Referenzen verfügen.

Gef. Offerten unter Chiffre **Z T 7319** sind zu richten an die Annoncen-Expedition von **Rudolf Mosse, Zürich.** 1606

Les
insertions
pour les
financiers commerçants et industriels
trouvent dans la
Feuille officielle suisse du commerce
la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler

Buchführung
dem Geschäftsbetrieb angepasst, richtet ein (331 Z) (101.)
E. Muggli-Isler,
Bücherexperte,
Werdmühleplatz 2, Zürich I.

BRIENZ am Brienzersee Berner Oberland

Hotel und Pension weisses Kreuz und Post

In schönst., geschützt. Lage am Fusse des Brienzerrothorns, am Brünigbahnhof u. Landungsplatz d. Dampfboote u. gegenüber den weltberühmt. Giessbachfällen. Tannenwaldpromenaden u. Wildpark in unmittelb. Nähe. Neues Vestibul u. Salon. Schattiger Garten. Seebad mit Schwimmbassin. Ruderboote. Milchkuren. Angen. Aufenthalt für Familien. Pension inkl. Zimmer von Fr. 6 an. Post, Telegraph u. Telephon im Hause. Den tit. Handelsreisenden und Passanten bestens empfohlen. Das ganze Jahr offen.

(4018 Y) (1403.) **Familie E. Hanauer,** Besitzer.

Berner Oberland-Bahnen

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 8 der Statuten zu der

ordentlichen Generalversammlung

welche **Donnerstag, den 20. Juni 1912, vormittags 10 Uhr (Ausgabe der Stimmkarten von 9 Uhr an)** im **Hotel Pfistern in Bern** stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro Ende 1911 auf Bericht der Revisoren hin. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend Einführung des elektrischen Betriebes auf unsern Bahnen.
6. Erhöhung des Aktienkapitals von 3 auf 5 Millionen.
7. Abänderung der Statuten.
8. Betriebsverträge mit der Mürren- und Allmendhubelbahn.
9. Bahnhofumbau in Interlaken Ost und Grindelwald.

Nach § 10 der Statuten können Beschlüsse über Statutenabänderungen nur v. einer Generalversammlung gefasst werden, an welcher mindestens zwei Drittel aller Aktien vertreten sind, und werden daher die Herren Aktionäre dringend ersucht, ihren Aktienbesitz anzumelden und sich an der Generalversammlung vertreten zu lassen oder persönlich zu erscheinen.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien, oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom **10. Juni** hinweg

bei der **Betriebsdirektion** in **Interlaken,**
bei der **Eidgenössischen Bank** in **Bern, Zürich** und deren **Filialen,**
bei den HH. **Armand von Ernst & Cie.** in **Bern,**
bei den HH. **Fasnacht & Buser** in **Bern,**
bei den HH. **Grenus & Co.** in **Bern,**
bei den HH. **Marcuard & Co.** in **Bern,**
bei der **Spar- & Leihkasse** in **Bern,**
bei der **Basler Handelsbank** in **Basel,**
bei den HH. **Passavant & Cie.** in **Basel,**
bei dem **Schweiz. Bankverein** in **Basel, Zürich** und **St. Gallen,** bezogen werden. (4631 Y) 1621,

Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten vom **10. Juni** an den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und revidierten Statutenentwurf erheben.

Bern, den 29. Mai 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **J. U. Burkhart-Gruner.**

Société des Tramways Lausannois

Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi, 10 juin 1912,** à 3 heures après-midi, au **Casino-Théâtre, Lausanne** (salle des concerts), avec l'**ordre du jour** suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Approbation de la gestion et des comptes au 31 décembre 1911 et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
3° Répartition du bénéfice de l'exercice 1911.
4° Décharge définitive au conseil d'administration de la Compagnie des chemins de fer régionaux électriques du Jorat, de sa gestion comme liquidateur de cette dernière.
5° Nomination de 6 administrateurs.
6° Nomination de deux contrôleurs.

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs des comptes, peuvent être consultés aux bureaux de la Société, à **Prélaz.** 1570 (12376 L.)

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées à Lausanne, aux bureaux de la société, sur présentation des actions jusqu'au **10 juin, à midi.** La feuille de présence sera dressée dès 2½ heures. Elle sera fermée à 3 heures.

Lausanne, le 23 mai 1912.

Le conseil d'administration.

SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi, 14 juin 1912,** à 3¼ h. de l'après-midi, au **Grand Hôtel de Territet** (Salle des Fêtes).

Ordre du jour :

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, fixation des dividendes.
4° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1912.
5° Eventuellement propositions du conseil d'administration.
6° Propositions individuelles. (2570 M) (1627 D)

Le bilan et le détail du compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au **bureau de la société, à Territet,** où ils peuvent se procurer également des exemplaires imprimés du rapport du conseil d'administration.

Pour le 14 juin, les cartes d'admission à cette assemblée donnent droit à la libre circulation sur les trams V. M. C. & T. P., et seront délivrées à MM. les actionnaires justifiant de la propriété des titres, jusqu'au **13 juin, à 6 heures du soir, au bureau de la Société, à Territet** (Les Jumelles).

Territet, le 30 mai 1912.

Au nom du conseil d'administration:
Le président: **Ami Chessex.** Le secrétaire: **Edl. Dubochet.**

Sensethal-Bahn

Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 17. Juni 1912, nachmittags 3 Uhr
im „Bären" in Laupen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichts, der Rechnungen und Bilanz pro 1911. Nach Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltungsorgane und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1912.

Rechnungen, Bilanz, Belege und Revisionsbericht liegen vom **5. Juni 1912** an im **Bureau der Betriebsleitung in Worb** zur Einsicht der Aktionäre auf. (4363 Y) 1520,

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche am Tage der Aktionärversammlung zur freien Fahrt auf der Sensethal-Bahn berechtigen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum **17. Juni mittags,** entweder bei der **Kantonalbank Bern** (Titelverwaltung) oder im Bureau des unterzeichneten Präsidenten erhoben werden.

Laupen, den 22. Mai 1912. Der Präsident des Verwaltungsrates: **Maurer.**

Ausschreibung von Bauarbeiten

Ueber die Lieferung von (4571 Y) (1594.)

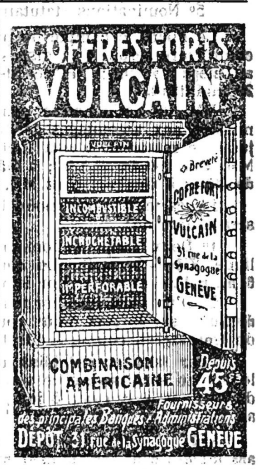
Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten zum Postneubau in St. Gallen

wird Konkurrenz eröffnet. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind in den **Bureaux der bauleitenden Architekten Pfleghard & Häfeli** aufgelegt, und zwar im **Bureau Zürich, Bahnhofstrasse 70,** vom **3.—5. Juni,** und im **Bureau St. Gallen, Goliathstrasse 28,** vom **6.—12. Juni 1912.**

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot Postneubau St. Gallen», bis und mit dem **17. Juni 1912** franko einzureichen an die

Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 25. Mai 1912.



Hotelgenossenschaft z. Goldenen Stern

Einladung

zur (Za 12805) (1626.)

ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Samstag, den 15. Juni 1912, nachmittags 6½ Uhr
im Hotel z. Goldenen Stern, Zürich I

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 1. April 1912.
2. Entgegennahme des Berichtes des Vorstandes und der Revisoren und Dechargeerteilung an den Erstern.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Vorstandswahlen.
5. Bestellung der Kontrollstelle für das Jahr 1912/13.

Rechnung und Bilanz stehen den Genossenschaftern vom 5. Juni an im Bureau des Unterzeichneten, Oetenbachstrasse 24, Entresol, zur Einsicht offen.

Zürich, den 30. Mai 1912.

Im Auftrage des Vorstandes,
Der Präsident:
Dr. jur. Eug. Guhl.

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" am schnellsten und sichersten

Stelle

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

Haasenstein & Vogler

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.
H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 1!
(9.) Zürich IV.

Schöne Nähmaschine bei Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne